

LIGHTING TRACK / RAIL / LICHTSCHIENE

INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNG

ELECTRICAL CONNECTIONS CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

- EN** **NOTE** - All electrical connection screws and track locking screws require a Torx 10 screwdriver.
Install a mains supply (220-240v AC, 50/60Hz) to the track position with a switched mains feed for each track circuit that will be used (maximum 3), common neutral and common earth.
Connect switched live feed to L1, L2 and L3 of the connector end feed XTS11.
Connect common neutral and earth to the connector end feed XTS11.
Use XTS11 for end track mains feed ('6' in 'B' and 'C' below).
Use XTS14 for mid track mains feed ('10' in 'A' below).

- FR** **NOTE** - Vous aurez besoin d'un tournevis Torx 10 pour les vis des connexions électriques et les vis de sécurité des rails.

Prévoyez une alimentation secteur (220-240v AC, 50/60Hz) au point du rail permettant l'emboîtement de l'embout d'alimentation double ou du connecteur d'alimentation double. L'alimentation du rail se fait par phases commutées (maxi 3) sur les bornes L1, L2, L3 avec un neutre commun et une terre commune.

Utilisez le XTS11 à l'extrémité du rail dans laquelle il peut s'emboîter (numéro 6 sur les schémas B et C ci-dessous).

Utilisez le XTS14 pour une alimentation en milieu de rail (numéro 10 sur le schéma A ci-dessous).

- DE** **Anmerkung:** Für Schrauben an elektrischen Verbindungen und Arretierschrauben ist ein Torx-10-Schraubendreher erforderlich.

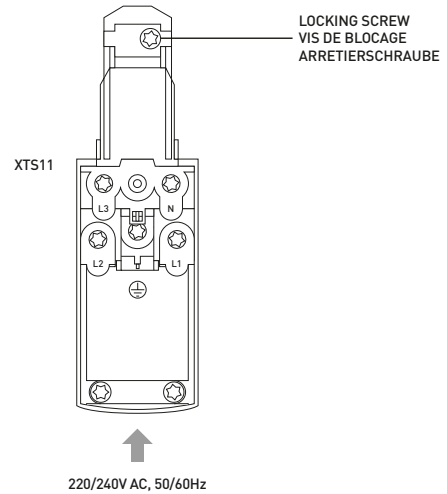
Legen Sie einen Hauptstromanschluss (220-240 V AC, 50/60 Hz) zur Installationsposition, mit einem geschalteten Hauptanschluss für jeden Stromkreis der Schiene, der benutzt wird (maximal 3), gemeinsame Nullleitung und gemeinsame Masseleitung.

Verbinden Sie den geschalteten spannungsführenden Anschluss nach Bedarf mit L1, L2 und L3 der Endeinspeisung.

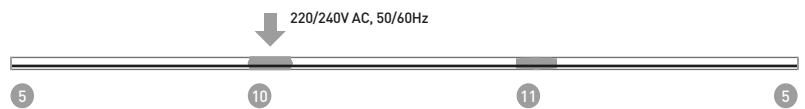
Verbinden Sie die gemeinsame Nullleitung und Masseleitung mit der Endeinspeisung XTS11.

Verwenden Sie die XTS11 zur Endeinspeisung von 230 V ('6' in 'B' und 'C' unten).

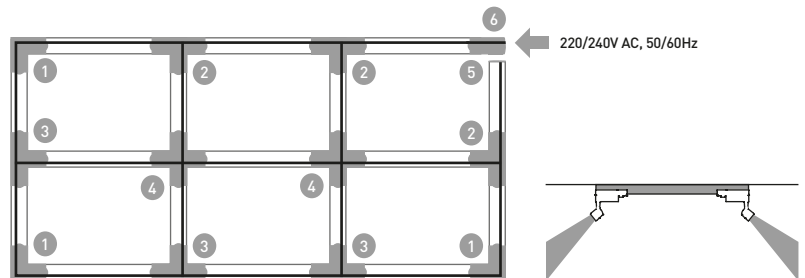
Verwenden Sie XTS14 zur mittigen Einspeisung von 230 V ('10' in 'A' unten).



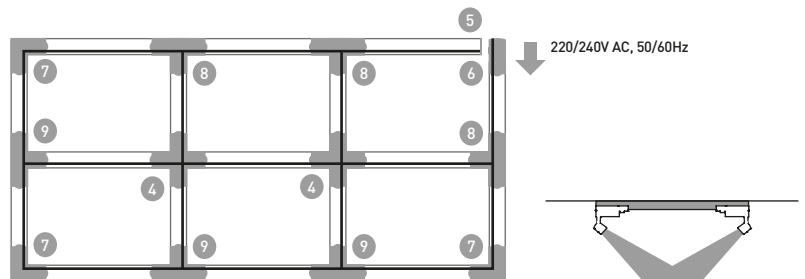
A Single line / Linéaire / Einzelne Linie



B Outside grid / Grille extérieure / Lichtausrichtung nach außen



C Inside grid / Grille intérieure / Lichtausrichtung nach innen



TRACK ASSEMBLY MONTAGE DU RAIL ZUSAMMENSTELLUNG DER SCHIENEN

- EN** Each length of track has a raised edge on one side. This is so that correct electrical polarity can be maintained when joining tracks. In the track assembly examples below, the raised edge is represented by a thick black line.

All connectors are keyed so that they fit only one way to maintain the correct polarity. If a connector will not fit, it is either the wrong connector or the track raised edges are not aligned correctly.
After fitting into tracks, tighten all connector locking screws.

- FR** Chaque rail a un bord surélevé afin que la polarité correcte puisse être maintenue entre les rails. Ces bords sont représentés par une ligne noire épaisse sur les schémas ci-contre.

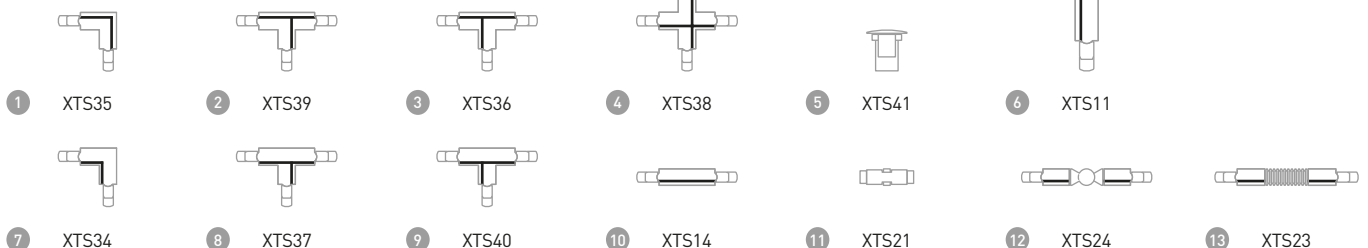
Tous les connecteurs sont fabriqués de telle sorte qu'ils ne puissent être installés que du bon côté. Si un des connecteurs ne rentrent pas cela veut dire que c'est le mauvais connecteur ou que les bords surélevés ne sont pas alignés correctement.

Resserrez bien les vis de blocage des connecteurs une fois insérés dans les rails.

- DE** Jede Schiene verfügt auf einer Seite über eine erhöhte Kante, damit beim Zusammenfügen der Schienen die korrekte elektrische Polarität gewährleistet bleibt. In den unten abgebildeten Beispielen ist die erhöhte Kante durch eine dicke schwarze Linie dargestellt.

Alle Verbinderstücke sind kodiert und passen nur in eine Richtung in die Schiene, um die korrekte Polarität zu erhalten. Wenn ein Verbinder nicht passt, ist es entweder der falsche oder die erhöhten Kanten sind nicht korrekt auf einer Linie. Sobald die Verbinder in den Schienen stecken, müssen alle Arretierschrauben festgezogen werden.

Connectors / Connecteurs / Verbinder



EN t +44 (0) 1604 495 151 f +44 (0) 1604 495 095
e sales@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com

FR t +33 (0) 4 816 816 10 f +33 (0) 4 816 816 11
e ventes@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com

DE t +49 (0)8941123 777 f +49 (0)89 41123 778
e verkauf@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com

TRACK MOUNTING / INSTALLATION DU RAIL / MONTAGE DER SCHIENEN



COLLINGWOOD
LIGHTING

INSTALLATION INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNG

EN

SURFACE MOUNT

- Tracks are predrilled for screw fixing to ceiling.
- For a more secure fixing, use surface mount clamp SKB12.
- To attach track to suspended ceiling T bars, use clamp SKB11T.

FR

MONTAGE EN SURFACE

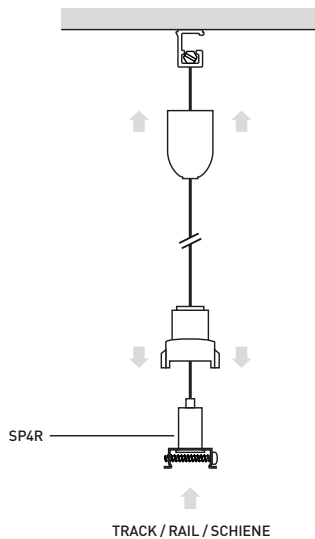
- Les rails ont été préalablement percés pour les fixer au plafond facilement.
- Utilisez une fixation en surface SKB12 pour obtenir une installation plus sécurisée.
- Utilisez la fixation SKB11T pour attacher les rails sur un plafond suspendu.

DE

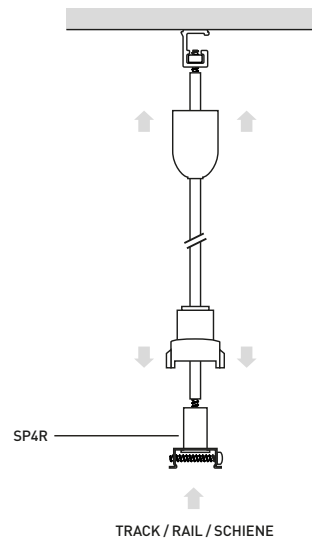
AUFBAUMONTAGE

- Die Schienen verfügen über Löcher zur Montage an der Decke.
- Für ein sicherere Montage verwenden Sie die Montageklammer SKB12.
- Um die Schiene an den abgehängten T-Verbindern zu befestigen, verwenden Sie die Klemme SKB11T.

WIRE SUSPENSION / SUSPENSION PAR CÂBLE / KABELABHÄNGUNG



ROD SUSPENSION / SUSPENSION PAR TIGE / STANGENABHÄNGUNG



NOTE - Fast fix track connectors SKB11R can be used as an alternative to the suspension mount clamp SP4R.

NOTE - Les fixations rapides SKB11R peuvent être utilisées alternativement aux fixations pour suspension SP4R.

ANMERKUNG: Schnellverbinder SKB11R kann alternativ zur Klemme SP4 für die Oberflächenmontage verwendet werden.

RECESS MOUNT

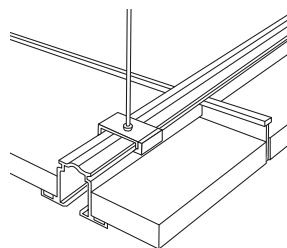
Cut ceiling and insert recessed track.
Use wire suspension or rod suspension as above.

MONTAGE EN ENCASTRÉ

Coupez le plafond et insérez le rail encastré.
Utilisez une suspension par câble ou par tige comme indiqué ci-dessus.

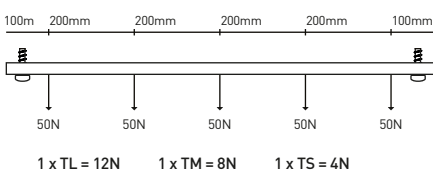
UNTERPUTZMONTAGE

Öffnung in Decke schneiden und passende Schiene einsetzen.
Kabelabhangung oder Stangenabhangung (s. oben) verwenden.

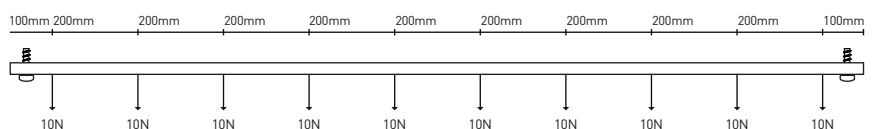


MAXIMUM TRACK LOADING / CHARGE MAXIMALE SUR RAILS / MAXIMALE SCHIENENLAST

1000mm



2000mm



EN t +44 (0) 1604 495 151 f +44 (0) 1604 495 095
e sales@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com

FR t +33 (0) 4 816 816 10 f +33 (0) 4 816 816 11
e ventes@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com

DE t +49 (0)89411123 777 f +49 (0)89 411123 778
e verkauf@collingwoodgroup.com w collingwoodlighting.com